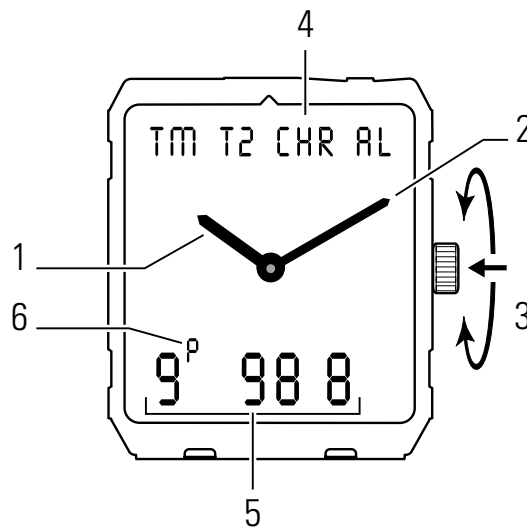


Többfunkciós órák

Használati utasítás



Kijelzők és funkciók

- ❶ Óramutató
- ❷ percmutató
- ❸ Beállító korona
- ❹ A kiválasztott funkció jelzése
- ❺ Digitális kijelző
- ❻ Óra kijelzőmód

Gratulálunk

Gratulálunk, hogy egy TISSOT® órát választott, a világszerte legismertebb svájci márkák egyikét. A gondos tervezésnek, a felhasznált legjobb minőségű anyagoknak és alkatrészeknek köszönhetően az Ön órája kiválóan védett az ütések, hőmérsékletváltozás, víz és por ellen.

Az Ön órája egy többfunkciós kvarcszerkezettel működik, amely kétféle kijelzéssel rendelkezik, egy analóg (mutató) számlappal, valamint egy digitális (számjegyes) kijelzővel, amely az alábbi funkciókat látja el:

- óra/perc/másodperc kijelző
- dátum/nap/hónap kijelző
- időzítő
- második időzóna
- kronográf
- ébresztő

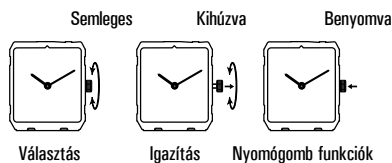
Hogy biztosítsa az órája tökéletesen pontos működését az elkövetkező évekre, javasoljuk, hogy fokozottan vegye figyelembe az itt ismertetett útmutatásokat. Ez a Használati utasítás valamennyi, a TISSOT® által gyártott többfunkciós digitális és analóg óra esetén érvényes.

A korona használata

Az Ön többfunkciós órájának egyik jellemző kezelőszerve az egyedi programozó korona, amely forgatásával érhető el a különböző funkciók:

- semleges helyzetben: a különféle funkciók kiválasztása,
- kihúzott helyzetben: az óra beállításainak igazítása.

A korona ezenkívül nyomógombként is szolgál különféle funkciók aktiválásához, mint az ébresztő be- és kikapcsolása, valamint a három stopperfunkció használata: indítás, leállítás és nullázás.

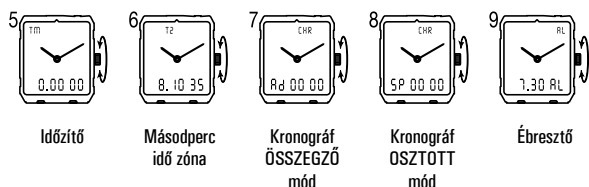


A funkciók kiválasztása

Semleges (B) helyzetben forgassa a koronát előre vagy hátra. A számlapon gyors egymásutánban az alábbi információk jelennek meg, a forgásiránytól függő sorrendben 1-től 9-ig vagy 9-től 1-ig (férfi modellek esetén), illetve 1-től 8-ig / 8-től 1-ig (női modellek esetén).



A kiválasztott funkciót egy betűjelzés mutatja a számlap felső részén.

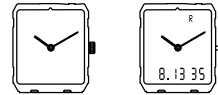


NB: Az óra egy elem élettartam-vég (EOL) jelzéssel is rendelkezik, amely a digitális kijelzőt villogtatja.

A kijelző szinkronizálása

Elemcsere után, vagy kivételesen egy működési zavar esetén, szükséges lehet a mutatók által jelzett idő szinkronizálása a digitális kijelzéssel. Ehhez:

- Válassza ki a semleges funkciót (a számlapon nem jelenik meg digitális kijelzés).
- Húzza ki a koronát. A számlap felső részén az R jelzés jelenik meg (csak férfi modellek esetén). a számlapon látható idő nem azonos a mutatók által jelzettel.



- Forgassa a koronát valamelyik irányba, amíg a mutatók a digitális kijelzőn látható időt nem mutatják;
- egy gyors fordulat egy teljes órával viszi a mutatókat előre vagy hátra,
- egy lassú fordulattal a percmutatót állíthatja.
- Nyomja vissza a koronát.
- Válassza a "helyi idő" funkciót.
- Végezze el az időbeállítást.

A kijelzőmód váltása

Két kijelzőmód közül választhat:

- egyszer 24 órás
- kétszer 12 órás: AM éjjeltől délig
PM déltől éjfélig
- Válassza ki a T2 funkciót
«Egy második időzóna ideje»

A kijelzőmód ellenőrzése:

- Nyomja meg a koronát egyszer.

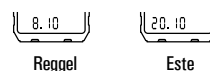


Ha az A vagy a P betű jelenik meg, a kijelzőmód kétszer 12 órás, ú.m.:



Réggel Este

Ha nem jelenik meg betű, a kijelzőmód 24 órás, ú.m.:



Réggel Este

A kijelzőmód módosítása:

- Nyomja meg a koronát kétszer.

Időbeállítás

- Váltás át az órát 24 órás módba.
- Válassza ki és jelenítse meg a helyi időt.
- Húzza ki a koronát. A számlap felső részén a T jel jelenik meg (férfi modellek esetén), és az órák és percek számjegyei villognak.



- A koronát hátra vagy előre forgatva állítsa be az órán a pontos időt:
 - egy gyors fordulat egy teljes órával viszi a mutatókat előre vagy hátra,
 - egy lassú fordulattal a percmutatót állíthatja.
- Nyomja vissza a koronát.
- Ha kívánja, váltszon vissza a 12 órás kijelzőmódra. Ebben az esetben az órát jelző számjegyek mellett déltől éjfélig egy kis P betű látható.



A másodpercek finombeállítása

- Ha óra beállítása után egy bizonyos működési idő elteltével az órán enyhe pontatlanságot tapasztal, az időt másodperc pontossággal beállíthatja. Ehhez:
- Válassza ki és jelenítse meg a helyi időt.
 - Húzza ki a koronát. A számlap felső részén a T jelzés jelenik meg (férfi modellek esetén) és az órák és percek számjegyei villognak.



- Nyomja vissza a koronát. A másodperceket mutató számjegyek 1 percig villognak.



- Miközben a másodpercek számjegyei villognak, nyomja meg a koronát, hogy az órát egy beszélő órával szinkronizálja, vagy figyeljen egy referencia-óra által mutatott időt, amíg kerek percértéket nem ér el. A másodpercek számjegyei ekkor nullára állnak.



- Ellenőrizze, hogy a kijelzett percérték a pontos időt mutatja-e. Ha szükséges, állítsa be a pontos időt egységnyi lépésekkel előre vagy hátra.

A dátum és a hónap beállítása

- Válassza ki a "Másodperc - Dátum" funkciót.



- Húzza ki a koronát. A kijelzőről eltűnnek a másodpercek, és a hónapot jelző számjegyek megjelennek a dátum mellett. A számjegyek villognak.
- Forgassa a koronát hátra vagy előre:
 - egy gyors fordulat a hónapot lépteti,
 - egy lassú fordulat a dátumot lépteti.
- Nyomja vissza a koronát. A hónap eltűnik és a másodpercek újra megjelennek.

Megjegyzés:

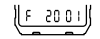
Bár az óra normális üzemmódjában a hónap nem látható, fontos a helyes beállítása, egyébként az öröknapár funkció nem működik 2099-ig (csak férfi modellek esetén).

A nap beállítása

- Válassza ki a "Nap - Dátumfunkciót".



- Húzza ki a koronát. A dátum helyett egy betű jelenik meg. Ez a nyelvre utal, amelyen a nap nevét jelzi ki:
 - E = Angol
 - F = Francia
 - S = Spanyol
 - D = Német



A nyelv és az év villog (csak férfi modellek esetén).

- Forgassa a koronát előre vagy hátra, hogy beállítsa a kívánt nyelvet és évet:
 - egy gyors fordulat a nyelvet váltja,
 - egy lassú fordulat az évet lépteti.
- Nyomja vissza a koronát.

A nyelv és az év eltűnnek, és a hét napja, illetve a dátum újra megjelenik.

Az időzítő használata

- Az "Időzítő" (TM) funkció kiválasztásához.
- Húzza ki a koronát. Az órákat és a perceket mutató számjegyek elkezdnek villogni.



- Állítsa be a kijelzőn a kívánt időt a koronát előre vagy hátra forgatva (egy gyors fordulat az órákat lépteti, egy lassú fordulat pedig a perceket).
- Nyomja vissza a koronát. A visszaszámláló funkció kezdetét veszi, és a beállított idő elteltével megszólal az óra hangjelzése.
- A hangjelzés leállításához nyomja meg a koronát.

NB 1: A visszaszámláló funkció bármikor leállítható (a számláló nullázásával). Ehhez:

- Válassza ki az "Időzítő" (TM) funkciót.
- Tartsa lenyomva a koronát több, mint 2 másodpercig.

NB 2: A visszaszámláló funkció automatikusan aktiválható a korona lenyomásával (csak férfi modellek esetén).

Második időzóna

Az óra képes a helyi időn kívül egy másik időzóna idejét is megjeleníteni. Ehhez:

- Válassza ki a "Második időzóna ideje" (T2) funkciót.
- Húzza ki a koronát. A második időzóna idejét jelző számjegyek villogni kezdenek.



Ennek a beállításnak a módosításához:

- Forgassa a koronát hátra vagy előre:
- Nyomja vissza a koronát.

NB:

- A másodpercek kijelzése nem módosítható. Ennek a beállítása megegyezik a helyi idő esetén beállított értékkel.
- Az időzóna kijelző egy félóra többszöröseivel módosítható (csak férfi modellek esetén).
- Mivel az óra egyaránt működhet kétszer 12 órás (AM-PM) vagy 24 órás módban, ezt figyelembe kell vennie, amikor leolvassa a második időzóna részére jelzett időt.

Az időzóna módosítása

Ha időzónát változtat, illetve a téli és nyári időszámítások közötti átállás esetén (mindkét irányban) a mutatók által kijelzett időt könnyen átállíthatja egy vagy több órával előre vagy hátra a perc- és másodpercmutatók kijelzésének átállítása nélkül. Ehhez:

- Válassza ki és jelenítse meg a helyi időt.
- Húzza ki a koronát. Az órák és percek számjegyei villognak, és a számlap felső részén a T jel jelenik meg (csak férfi modellek esetén).



- Forgassa a koronát hátra vagy előre, gyorsan. A mutatók előre- vagy hátralépnek egy teljes órát, és a digitális kijelzőn látható idő követi az új beállítást.
- Nyomja vissza a koronát. A másodperceket mutató számjegyek továbbra is villognak. Nyomja meg a koronát, hogy másodpercre beállítsa az időt.

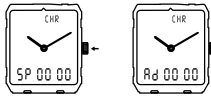
Megjegyzés:

- Az időzóna beállítása során végzett gyors forgatás után ne forgassa a koronát kis lépésekben.

Kronográf

- Válassza ki a **Kronográf (CHR)** funkciót. A férfi modellek esetén kiválaszthatja a SP (OSZTOTT) módot – a részídők (osztott) méréséhez vagy az Ad (ÖSSZEGZŐ) módot – az időök összegzéséhez.

Egyidejűleg csak ezen funkciók egyike választható ki, úm vagy OSZTOTT vagy ÖSSZEGZŐ, de nem lehet a kettőt egyszerre kiválasztani.



- Az időmérés indítását és leállítását a korona egymást követő lenyomásával végezheti.
- OSZTOTT módban (csak férfi modellek esetén) a műveletek valamennyi megismétlésekor egy újabb részídőt láthatunk.
- ÖSSZEGZŐ módban gyors egymásutánban elindíthatja és leállíthatja az időmérést.
- A számláló nullázásához tartsa lenyomva a koronát több mint 2 másodpercig.
- A maximálisan mérhető időtartam 47 óra, 59 perc és 59,99 másodperc (férfi modellek esetén) vagy 23 óra, 59 perc és 59,99 másodperc (női modellek esetén).
- A kronográf működése közben kiválaszthatja és használhatja az óra bármely más funkcióját.
- Ahhoz, hogy a stoppert leállítsa, a mért időt leolvassa és a kijelzőt lenullázza, térjen vissza a **Kronográf (CHR)** funkcióhoz.

Férfi modell

Ha az ÖSSZEGZŐ vagy OSZTOTT mód valamelyikét választotta ki, a kijelzőn a következő információ látható:

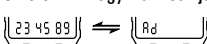
Mért időtartam < 1 perc

- SP vagy Ad módban – másodpercek – százdmásodpercek

Pl.: 
M Sz

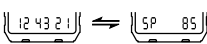
Mért időtartam > 1 perc és < 1 óra

- percek – másodpercek – százdmásodpercek váltakozva az SP vagy Ad mód kijelzéssel

Pl.: 
P M Sz

Mért időtartam > 1 óra és < 48 óra

- Órák - percek - másodpercek váltakozva az SP + százdmásodpercek vagy Ad + százdmásodpercek kijelzéssel

Pl.: 
P M Sz

Női modell

Mért időtartam > 1 óra. A stopper leállása után a számlapon a következő kijelzések váltakoznak:

- órák
- percek – másodpercek – százdmásodpercek

Az ébresztő használata

- Válassza ki az "Ébresztő" (AL) funkciót.
- Húzza ki a koronát. A számjegyek elkezdnek villogni.
- Állítsa be a kijelzőn a kívánt időt a koronát előre vagy hátra forgatva (egy gyors fordulat az órákat lépteti, egy lassú fordulat pedig a perceket).
- Nyomja vissza a koronát. Az ébresztőt be van állítva, a kijelzőn az AL jelzés látható.



- Az ébresztést a koronát lenyomva (de)aktiválhatja, miután előzőleg kiválasztotta az "Ébresztő" (AL) funkciót.

AL jelzés = ébresztő beállítva (élesítve)

OF jelzés = ébresztő nincs beállítva (hatástalanítva)

- A hangjelzés leállításához nyomja meg a koronát.

NB: Mivel az óra egyaránt működhet kétszer 12 óras (AM-PM) vagy 24 óras módban, ezt figyelembe kell vennie, amikor leolvassa a második időzóna részére jelzett időt.

Az ébresztő kipróbálása

Nyomja meg a koronát, és tartsa lenyomva több mint 2 másodpercig, miután előzőleg kiválasztotta az "Ébresztő" (AL) funkciót. Az ébresztő hangjelzés ekkor megszólal.

Gondozás és karbantartás

Javasoljuk, hogy óráját (a bőrszj kivételével) rendszeresen tisztítsa puha törlőruhával és langyos, szappanos vízzel. Sós vízbe merülés után az órát öblítse le friss vízzel, és hagyja teljesen megszáradni.

Ne hagyja az órát olyan helyen, ahol jelentős hőmérséklet- vagy nedvességtartalom-változásoknak, napfénynek vagy erős mágneses mezőknek lehet kitéve.

Hogy mindig a legjobb színvonalú kiszolgálásban részesüljön és biztosítsa a garancia érvényességét, minden esetben forduljon hivatalos **TISSOT®** képviselőhöz vagy forgalmazóhoz.



A **TISSOT®** kvarcórák a kvarckristály összehasonlíthatatlan pontosságát használják fel. Ezeknek az óráknak az energiatartaléka több, mint két év folyamatos működéshez elegendő. Ha előreláthatólag több hétig vagy hónapig nem használja az óráját, javasoljuk, hogy a koronát a II helyzetbe kihúzva tegye el. Ezzel lekapcsolja a motor elektromos táplálását, és így jelentősen megnöveli az elem élettartamát.

Az elem cseréje

Ha az elem lemerült, haladéktalanul ki kell cseréltetnie egy hivatalosan elismert **TISSOT®** képviselőnél vagy forgalmazónál.

Típus: Renata 396 / Élettartam: mintegy 3 év.

Elhasznált kvarcórák gyűjtése és kezelése*

 Ez a szimbólum is jelzi, hogy a terméket tilos a háztartási hulladékkal együtt kidobni, ezért kérjük, hogy azt a helyi, hivatalos gyűjtőbe dobja!  Ezáltal Ön is hozzájárul a környezet védelméhez és az emberi egészség megőrzéséhez. Az anyagok újrahasznosítása segíti a természeti kincsek megőrzését.

* hatályos az Európai Unió tagállamaiban, valamint a hasonló jogi szabályozással rendelkező országokban